

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 146

Volume 28

5 June 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1508/85 of 4 June 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1509/85 of 4 June 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
★ Commission Regulation (EEC) No 1510/85 of 4 June 1985 derogating from Regulation (EEC) No 1726/70 as regards the time limits for concluding and registering cultivation contracts in respect of leaf tobacco	5
★ Commission Regulation (EEC) No 1511/85 of 4 June 1985 amending for the 15th time Regulation (EEC) No 610/77 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community	6
Commission Regulation (EEC) No 1512/85 of 4 June 1985 amending Regulations (EEC) No 2382/84 and (EEC) No 2383/84 on principal standing invitations to tender for the export of sugar	8
Commission Regulation (EEC) No 1513/85 of 4 June 1985 fixing the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	9
Commission Regulation (EEC) No 1514/85 of 4 June 1985 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5	11
Commission Regulation (EEC) No 1515/85 of 4 June 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	14
Commission Regulation (EEC) No 1516/85 of 4 June 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice	15

(Continued overleaf)

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1517/85 of 4 June 1985 fixing the maximum export refund for white sugar for the 41st partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2382/84 18

Commission Regulation (EEC) No 1518/85 of 4 June 1985 fixing the maximum export refund for white sugar for the sixth partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2384/84 19

Commission Regulation (EEC) No 1519/85 of 4 June 1985 fixing the maximum export refund for raw sugar for the sixth partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2385/84 20

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

85/269/EEC :

- ★ **Commission Decision of 30 April 1985 amending Decision 81/91/EEC as regards the list of establishments in Argentina approved for the purpose of importing fresh meat into the Community 21**

85/270/EEC :

- ★ **Commission Decision of 30 April 1985 amending Decision 81/713/EEC as regards the list of establishments in Brazil approved for the purpose of importing fresh meat into the Community 24**

85/271/EEC :

- ★ **Commission Decision of 2 May 1985 amending Decision 85/97/EEC concerning animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from Brazil 28**
-

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1380/85 of 23 May 1985 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stock for processing in the Community and repealing Regulation (EEC) No 690/85 (OJ No L 136, 25. 5. 1985) . . . 29

- ★ **Corrigendum to Commission Regulation No 1381/85 of 24 May 1985 reducing the quantities of table wine covered by contracts and declarations approved for the distillation provided for in Regulation (EEC) No 584/85 (OJ No L 136, 25. 5. 1985) . . . 29**

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1508/85**of 4 June 1985****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organi-
zation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 3131/84⁽⁵⁾ and subsequent amending
Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient ;

Whereas these exchange rates being those recorded on
3 June 1985 ;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 3131/84 to today's
offer prices and quotations known to the Commission
that the levies at present in force should be altered to
the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 293, 10. 11. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 June 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	113,35
10.01 B II	Durum wheat	152,41 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	104,74 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	98,12
10.04	Oats	84,72
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	90,19 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	73,62 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	110,38 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	174,51
11.01 B	Rye flour	162,46
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	250,07
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	185,36

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1509/85

of 4 June 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2222/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)

No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
3 June 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 June 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	1,31	1,31	3,92
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	1,63
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1510/85

of 4 June 1985

derogating from Regulation (EEC) No 1726/70 as regards the time limits for concluding and registering cultivation contracts in respect of leaf tobacco

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70 of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1461/82 ⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 3 (3) thereof,

Whereas Article 2b of Commission Regulation (EEC) No 1726/70 of 25 August 1970 on the procedure granting the premium for leaf tobacco ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 887/85 ⁽⁴⁾, lays down that cultivation declarations and contracts must be concluded before 1 May and registered before 1 July of the year in which they take effect;

Whereas, owing to adverse weather conditions which have delayed the preparations of seed beds, some of the particulars which must appear in the cultivation contracts cannot be known until after the deadline for the conclusion of the said contracts; whereas this is one of the cases, specified in the second subparagraph of Article 2b (3) of Regulation (EEC) No 1726/70, where the Commission is authorized to take appro-

priate measures, and may accordingly postpone the said deadline and, therefore, the deadline for registering the cultivation declarations and contracts;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from the first subparagraph of Article 2b (3) and the first indent of Article 2b (6) (a) of Regulation (EEC) No 1726/70, cultivation declarations and contracts in respect of leaf tobacco taking effect in 1985 may be concluded up to 30 June 1985 and registered up to 31 July 1985.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 May 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 191, 27. 8. 1970, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 96, 3. 4. 1985, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1511/85**of 4 June 1985****amending for the 15th time Regulation (EEC) No 610/77 on the determination of prices of adult bovine animals on representative Community markets and the survey of prices of certain other cattle in the Community**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece, and in particular Article 12 (7) thereof,

Whereas the information available on the trend in cattle numbers indicates that the coefficients used in calculating the price of adult bovine animals on the representative markets of the Community should be adjusted;

Whereas Annex I to Commission Regulation (EEC) No 610/77 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2019/84 ⁽³⁾, should therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex I to Regulation (EEC) No 610/77 is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply for the purposes of calculating the levies in force from 1 July 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 147, 14. 7. 1984, p. 48.

*ANNEX***Coefficients to be used in calculating the price on the representative Community markets
for adult bovine animals**

Germany	20,0
Belgium	3,8
Denmark	3,4
France	29,5
Greece	1,0
Ireland	7,4
Italy	11,4
Luxembourg	0,3
Netherlands	6,7
United Kingdom	16,5

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1512/85

of 4 June 1985

amending Regulations (EEC) No 2382/84 and (EEC) No 2383/84 on principal standing invitations to tender for the export of sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 13 (2) thereof,

Whereas, under Commission Regulations (EEC) No 2382/84 and (EEC) No 2383/84 on principal standing invitations to tender⁽³⁾, Member States are to invite tenders for exports of sugar up to 30 June 1985; whereas under (c) in the second subparagraph of Article 13 (2) of both Regulations provision is made that the competent authority of a Member State may, on written and substantiated application by an export licence holder, extend the validity of the licence until 15 July 1985 at the latest, whereby the export of the sugar is to be deemed to have taken place on 30 June 1985, with the result that, where monetary compensatory amounts are not fixed in advance, the agri-monetary factors such as the monetary compensatory amount, the representative rate and the monetary coefficient to be applied to the export refund will be those valid on 30 June 1985 and that, where monetary compensatory amounts are fixed in advance up to 30 June 1985, the latter may not be adjusted to take account of any new representative rate introduced on or after 1 July 1985;

Whereas implementing these provisions involves the Member States in considerable and unnecessary administrative difficulties in passing from one marketing

year to the next; whereas the said provisions should be made administratively more simple without altering their basic tenor;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Item (c) in the second subparagraph of Article 13 (2) of Regulations (EEC) No 2382/84 and (EEC) No 2383/84 is hereby replaced by the following:

- '(c) licences issued in connection with partial invitations from 1 February 1985 shall be valid only until 30 June 1985. The competent authority of the Member State which has issued a licence may, on application from the holder or the assignee where a licence has been transferred, extend its validity until 15 July 1985. If an extension has been granted, the sugar shall be regarded as having been exported on 30 June 1985'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 221, 18. 8. 1984, pp. 5 to 15.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1513/85

of 4 June 1985

fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular point (a) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that when refunds on white and raw sugar, undenatured and exported in the natural state, are being fixed account must be taken of the situation on the Community and world markets in sugar and in particular of the price and cost factors set out in Article 3 of that Regulation; whereas the same Article provides that the economic aspect of the proposed exports should also be taken into account;

Whereas the refund on raw sugar must be fixed in respect of the standard quality; whereas the latter is defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 431/68 of 9 April 1968 determining the standard quality for raw sugar and fixing the Community frontier crossing point for calculating cif prices for sugar⁽⁵⁾; whereas, furthermore, this refund should be

fixed in accordance with Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 766/68; whereas candy sugar is defined in Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/77⁽⁷⁾; whereas the refund thus calculated for aromatized sugars or for sugars with colouring added must apply to their sucrose content and, accordingly, be fixed per 1 % of the said content;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for sugar according to destination;

Whereas, in special cases, the amount of the refund may be fixed by other legal instruments;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁹⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed every two weeks; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in sugar and in particular to quotations or prices for sugar within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex hereto;

(¹) OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

(²) OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

(³) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(⁴) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

(⁵) OJ No L 89, 10. 4. 1968, p. 3.

(⁶) OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

(⁷) OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

(⁸) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

(⁹) OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

and exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81 undenatured

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 June 1985 fixing the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	41,69	
	(b) Other	41,42	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,4169
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	38,35 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	38,10 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1514/85

of 4 June 1985

fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 871/84⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for
applying the variable slaughter premium for sheep and
repealing Regulation (EEC) No 2661/80⁽³⁾, and in
particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
which grants the variable slaughter premium, in region
5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation
(EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore
for the Commission to fix, for the week beginning 13
May 1985, the level of the premium and the amount
to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commis-
sion;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
lays down that the amount to be charged on products
leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commis-
sion;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No
1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation

(EEC) No 1633/84 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
region 5 of the aforesaid Member State during the
week beginning 13 May 1985, shall be set out in the
Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the
United Kingdom in region 5, within the meaning of
Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the
variable slaughter premium during the week beginning
13 May 1985 the level of the premium shall be
equivalent to the amount fixed in Annex I.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of
Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory
of region 5 during the week beginning 13 May 1985,
the amounts to be charged shall be equivalent to those
fixed in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 13 May 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in region 5 for the week commencing 13 May 1985

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	47,047 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
13 May 1985

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Charge
		Live weight
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	22,112
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	47,047
	2. Short forequarters	32,933
	3. Chines and/or best ends	51,752
	4. Legs	61,161
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	61,161
	bb) Boned or boneless	85,626
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	35,285
	2. Short forequarters	24,700
	3. Chines and/or best ends	38,814
	4. Legs	45,871
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	45,871
	bb) Boned or boneless	64,219
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	61,161
	2. Boned or boneless	85,626
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	— unboned (bone-in)	61,161
	— boned or boneless	85,626

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1515/85

of 4 June 1985

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1854/84⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1481/85⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1854/84 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 53.
⁽⁴⁾ OJ No L 145, 4. 6. 1985, p. 24.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 June 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	47,35
	B. Raw sugar	45,33 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1516/85

of 4 June 1985

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 1407/85⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1467/85⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽¹¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽¹²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 June 1985;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹³⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1407/85 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 141, 30. 5. 1985, p. 23.

⁽⁸⁾ OJ No L 144, 1. 6. 1985, p. 90.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 June 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.01 E I ⁽²⁾	166,49	160,45
11.01 E II ⁽²⁾	93,94	90,92
11.01 G ⁽²⁾	114,38	111,36
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	131,55	125,51
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	166,49	160,45
11.02 A V b) ⁽²⁾	93,94	90,92
11.02 A VII ⁽²⁾	114,38	111,36
11.02 B II a) ⁽²⁾	152,45	149,43
11.02 B II c) ⁽²⁾	145,64	142,62
11.02 B II d) ⁽²⁾	177,71	174,69
11.02 C I ⁽²⁾	182,78	179,76
11.02 C V ⁽²⁾	145,64	142,62
11.02 C VI ⁽²⁾	177,71	174,69
11.02 D I ⁽²⁾	117,62	114,60
11.02 D V ⁽²⁾	93,94	90,92
11.02 D VI ⁽²⁾	114,38	111,36
11.02 E II a) ⁽²⁾	208,27	202,23
11.02 E II c) ⁽²⁾	166,49	160,45
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	202,56	196,52
11.02 F I ⁽²⁾	208,27	202,23
11.02 F V ⁽²⁾	166,49	160,45
11.02 F VII ⁽²⁾	114,38	111,36
11.02 G I	90,30	84,26
11.02 G II	72,90	66,86
11.04 C II a)	132,82	108,64 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	164,07	139,89 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	210,86	199,98
11.07 A I b)	160,31	149,43
11.08 A I	132,82	112,27
11.08 A III	206,58	186,03
11.08 A IV	132,82	112,27
11.08 A V	132,82	56,13 ⁽⁵⁾
11.09	519,58	338,24
17.02 B II a) ⁽³⁾	243,15	146,43
17.02 B II b) ⁽³⁾	178,76	112,27
17.02 F II a)	250,13	153,41
17.02 F II b)	173,18	106,69
21.07 F II	178,76	112,27
23.03 A I	320,80	139,46

(2) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

(3) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

(5) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories :

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
 - flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
 - arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1517/85**of 4 June 1985****fixing the maximum export refund for white sugar for the 41st partial invitation to tender issued within the framework of the principal standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2382/84**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2382/84 of 14 August 1984 on a principal standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2382/84, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the 41st partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the 41st partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2382/84 is hereby fixed at 43,418 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 221, 18. 8. 1984, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1518/85**of 4 June 1985****fixing the maximum export refund for white sugar for the sixth partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2384/84**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2384/84 of 14 August 1984 on a supplementary standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2384/84 a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the sixth partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The maximum export refund for the sixth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 2384/84 is hereby fixed at 43,678 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 221, 18. 8. 1984, p. 16.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1519/85

of 4 June 1985

fixing the maximum export refund for raw sugar for the sixth partial invitation to tender issued within the framework of the supplementary standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 2385/84

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2385/84 of 14 August 1984 on a supplementary standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of raw sugar⁽³⁾ requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar ;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 2385/84, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question ;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the sixth partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted ;

Whereas the Management Committee for Sugar has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The maximum export refund for the sixth partial invitation to tender for raw sugar issued under Regulation (EEC) No 2385/84 is hereby fixed at 40,183 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 June 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 June 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 221, 18. 8. 1984, p. 21.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 30 April 1985

amending Decision 81/91/EEC as regards the list of establishments in Argentina approved for the purpose of importing fresh meat into the Community

(85/269/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last amended by Directive 83/91/EEC ⁽²⁾, and in particular Articles 4 (1) and 18 (1) (a) and (b) thereof,

Whereas a list of establishments in Argentina, approved for the purpose of importing fresh meat into the Community, was drawn up initially by the Commission Decision of 25 November 1980, and was amended and published by Decision 81/91/EEC ⁽³⁾, as last amended by Decision 85/184/EEC ⁽⁴⁾;

Whereas a routine inspection under Article 5 of Directive 72/462/EEC and Article 3 (1) of Commission Decision 83/196/EEC of 8 April 1983 concerning on-the-spot inspections to be carried out in respect of the importation of bovine animals and swine and fresh meat from non-member countries ⁽⁵⁾, has revealed that

the level of hygiene and veterinary control of one establishment has altered since the last inspection;

Whereas the list of establishments should therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 81/91/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1983, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 58, 5. 3. 1981, p. 39.

⁽⁴⁾ OJ No L 71, 12. 3. 1985, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1983, p. 18.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS

Approval No	Establishment	Address
-------------	---------------	---------

I. BOVINE MEAT

A. Slaughterhouses and cutting premises

8	Corporación argentina de productores de carnes (CAP) — Cuatros	Daniel Cerri, Buenos Aires
13	Swift Armour	Rosario, Santa Fé
16	Frigorífico regional Santa Elena SA	Santa Elena, Entre Ríos
20	SA Frigorífico Monte Grande	Monte Grande, Buenos Aires
89	Frigorífico Carcarana SACI	Carcarana, Santa Fé
164	Frigorífico Gualaguaychu SA	Gualaguaychu, Entre Ríos
189	Frigorífico regional Salto SA	Salto, Buenos Aires
249	Industrias frigoríficas Nelson SACIA	Nelson, Santa Fé
1014	San Jorge SA	San Jorge, Santa Fé
1113	La Morocha SAAICF	Villa Mercedes, San Luis
1344	Vizental y Cia SACIA	Ramírez, Entre Ríos
1352	Frigorífico Meatex Ciafiiesa	Alejandro Korn, Buenos Aires
1373	Frigorífico el Centenario SA	Venado Tuerto, Santa Fé
1383	Barreca Hnos	Vivorata, Buenos Aires
1399	Frigorífico regional industria Argentina SAIC (FRIA)	Casilda, Santa Fé
1404	Pedro Hnos SAICIFA	Monte Chingolo, Buenos Aires
1408	Subpga SACIEI	Berazategui, Buenos Aires
1905	Frigorífico Yaguane SACIFA	González Catan, Buenos Aires
1918	Cia de carniceros SAICAI (COCARSA)	San Fernando, Buenos Aires
1920	Frigorífico rioplatense SAICIF	General Pacheco, Buenos Aires
1930	Vizental y Cia SACIA	San José, Entre Ríos
1970	Frigorífico regional industrias alimenticias reconquista SA	Reconquista, Santa Fé
1984	Matadero y Frigorífico regional de Azul SAGIC	Azul, Buenos Aires
2019	Frigorífico MCV	Tres Lomas, Buenos Aires
2035	Industrias frigoríficas Hughes SAICF	Hughes, Santa Fé
2052	Matadero y Frigorífico Antártico SAIC	González Catan, Buenos Aires
2062	Finexcor SAICIFA	Bernal, Buenos Aires
2064	Frigorífico Siracusa SAACIF	Bahía Blanca, Buenos Aires
2065	Frigorífico Mediterráneos SAICIFA	Pajas Blancas, Córdoba
2067	Cia elaboradora de productos animales SAICAGT	Pontevedra, Buenos Aires
2072	Frigorífico ganadero SACIAFIGMS	Curuzu Cuatia, Corrientes
2082	Ramallo	Pérez Milan, Buenos Aires

B. Cutting premises

18	Quickfood, alimentos rápidos SRL	Martínez, Buenos Aires
273	Frigorífico guardia nacional SA	Cap. Federal
1098	Azul y Blanco	Avellaneda, Buenos Aires
1122	Frigorífico Lafayette SAICAG	Cap. Federal
1175	Frigorífico ganadero SACIAFIGMS	Mercedes, Corrientes
1311	Frymat SAICFA	Santa Fé, Santa Fé

Approval No	Establishment	Address
----------------	---------------	---------

II. SHEEP MEAT

A. Slaughterhouses and cutting premises

14	Frigorífico Austral	Río Grande, Tierra del Fuego
97	Carnes Santacruceñas SA	Pto. Deseado, Santa Cruz
286	Frigorífico San Jorge SAIC	Comodoro Rivadavia, Chubut
1408	Subpga SACIEI	Berazategui, Buenos Aires
1879	Troncomar	Ayacucho, Buenos Aires
2006	Vizental y Cia SACIA	General Pico, La Pampa
2044	Frigorífico Siracusa SAACIIF	Comodoro Rivadavia, Chubut
2062	Finexcor SACIFIA	Bernal, Buenos Aires
2072	Frigorífico ganadero SACIAFIGMS	Curuzu Cuatia, Corrientes

B. Cutting premise

1175	Frigorífico ganadero SACIAFIGMS	Mercedes, Corrientes
------	---------------------------------	----------------------

III. HORSE MEAT

Slaughterhouses and cutting premises

351	SA Indio Pampa ICAG	Trenque Lauquen, Buenos Aires
1369	Frigorífico Felmar SA	San Francisco, Córdoba
1400	Frigorífico Juchco SCA	Gualeduay, Entre Ríos
1451	Lamar SRL	Mercedes, Buenos Aires
2009	Frigorífico Aimar SA	Río Cuarto, Córdoba
2028	Lamar SRL	Resistencia, Chaco

IV. COLD STORES

14 a	Frigorífico Austral	Ushuaia, Tierra del Fuego
112	La Perla	Cap. Federal
152	Comalfri	Pilar, Buenos Aires
267	Frymat SACIFA	Santa Fé, Santa Fé
391	Frigorífico Siracusa SAACIIF	Avellaneda, Buenos Aires
1101	Frigorífico ONETO	Virrey Cevallos, Buenos Aires
1326	Establecimiento Azul SRL	Azul, Buenos Aires
1523	La Pampa	Cap. Federal
1838	Guaicos SAIIF	Cap. Federal

COMMISSION DECISION

of 30 April 1985

amending Decision 81/713/EEC as regards the list of establishments in Brazil
approved for the purpose of importing fresh meat into the Community

(85/270/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12
December 1972 on health and veterinary inspection
problems upon importation of bovine animals and
swine and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last
amended by Directive 83/91/EEC ⁽²⁾, and in particular
Articles 4 (1) and 18 (1) (a) and (b) thereof,

Whereas a list of establishments in Brazil, approved
for the purpose of importing fresh meat into the
Community, was drawn up initially by Commission
Decision 81/713/EEC ⁽³⁾, as last amended by Decision
84/575/EEC ⁽⁴⁾;

Whereas a routine inspection under Article 5 of Direc-
tive 72/462/EEC and Article 3 (1) of Commission
Decision 83/196/EEC of 8 April 1983 concerning
on-the-spot inspections to be carried out in respect of
the importation of bovine animals and swine and fresh
meat from non-member countries ⁽⁵⁾ has revealed that
the level of hygiene of certain establishments has
altered since the last inspection;

Whereas the list of establishments should therefore be
amended;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 81/713/EEC is hereby
replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1983, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 257, 10. 9. 1981, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 315, 5. 12. 1984, p. 22.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1983, p. 18.

ANNEX

LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH IMPORTS OF FRESH MEAT MAY BE
AUTHORIZED WITHOUT TIME LIMIT

Number	Address
I. BOVINE MEAT	
A. Slaughterhouses and cutting premises	
SIF 6	Frigorífico Mouran Araçatuba SA, Araçatuba, São Paulo
7	Swift Armour SA — Indústria e Comércio, Santana do Livramento, Rio Grande do Sul
76	SA Frigorífico Anglo, Barretos, São Paulo
168	Frigoríficos Minas Gerais SA, Santa Luzia, Minas Gerais
196	Frigorífico Bordon SA, Presidente Prudente, São Paulo
226	Frigorífico Bordon SA, Bagé, Rio Grande do Sul
232	Cooperativa Industrial Regional de Carnes e Derivados Ltda, Bagé, Rio Grande do Sul
337	Frigorífico Bertin Ltda, Lins, São Paulo
385	Frigorífico Mouran SA, Andradina, São Paulo
451	Frigorífico Vale de Tietê SA, José Bonifácio, São Paulo
458	Frigorífico Bordon SA, Presidente Epitácio, São Paulo
506	Frisa — Frigorífico Rio Doce SA, Colatina, Espírito Santo
592	Frigorífico Central Ltda, Paranavai, Paraná
716	Frigobrás — Companhia Brasileira de Frigoríficos, Toledo, Paraná
760	Cooperativa Regional Castilhense de Carnes e Derivados Ltda, Julio de Castilhos, Rio Grande do Sul
761	Frigorífico Vacariense SA, Indústria e Comércio, Vacaria, Rio Grande do Sul
834	Frigorífico Kaiowa SA, Presidente Venceslau, São Paulo
862	Frigorífico Anglo, Goiania, Goias
876	Cia Peteffi de Alimentos, Caxias do Sul, Rio Grande do Sul
954	Cossisa Frigorífico SA, Sete Lagoas, Minas Gerais
1602	Bon Beef Indústria e Comércio de Carnes SA, Vinhedo, São Paulo
1676	Swift Armour Indústria e Comércio SA, Uberlândia, Minas Gerais
2007	Cooperativa Rural Alegretense Ltda, Alegrete, Rio Grande do Sul
2023	Frigorífico Quatro Rios SA, Votuporanga, São Paulo
2051	Frinasa — Frigorífico Nanuque SA, Nanuque, Minas Gerais
2161	Frigorífico Dias SA — Frigobras SA, Janaúba, Minas Gerais
2543	Frigorífico Gejota Ltda, Promissão, São Paulo

Number	Address
B. Cutting premises	
SIF 1	Comabra — Cia de Alimentos do Brasil SA, Osasco, São Paulo
30	SA Frigorífico Anglo, Pelotas, Rio Grande do Sul
736	Sola SA, Industrias Alimenticias, Três Rios, Rio de Janeiro

II. HORSE MEAT**Slaughterhouses and cutting premises**

SIF 3	Frigorífico Yukijirushi do Paraná SA, Curitiba, Paraná
55	Martini Meat SA — Comércio, Importação e Exportação de Carnes, Apucarana, Paraná
924	Mafisa — Matadouro e Frigorífico Industrial SA, Belo Jardim, Pernambuco
1803	Fava — Industrial de Alimentos Ltda, Araguari, Minas Gerais
2168	Matadouro Itaobim SA — Maisa, Itaobim, Minas Gerais

III. COLD STORES

SIF 4	Swift Armour SA — Indústria e Comércio, Rosario do Sul, Rio Grande do Sul
63	Friozen — Armazens Frigoríficos Ltda, Jandira, São Paulo
71	Frigorífico Rio Doce SA, Niteroi, Rio de Janeiro
72	Cefri — Centrais de Estocagem Frigorificada Ltd, Mairinque, São Paulo
78	Interfrio SA Comercial e Industrial, Pelotas, Rio Grande do Sul
216	Arfrio SA — Armazens Gerais Frigoríficos, Barueri, São Paulo
250	Cetrim, Uberlandia, Minas Gerais
251	Refrio Armazens Gerais Frigoríficos Ltda, Itap. da Serra, São Paulo
324	Entrepasto Frigorífico João Mascarenhas, Rio Grande, Rio Grande do Sul
535	Matadouro e Frigorífico Industrial SA — Mafisa, Recife, Pernambuco
785	Frigobras, Paranagua, Paraná
933	Companhia Brasileira de Armazenamento — Cibrazem, Rio de Janeiro
966	C. Sola, Comércio e Exportação SA, Três Rios, Rio de Janeiro
1075	CGA — Companhia Geral de Armazenagem, Santos, São Paulo
1127	Companhia Brasileira de Armazenamento — Cibrazem, Curitiba, Paraná
1148	Indústria e Comércio Sonva SA, Pelotas, Rio Grande do Sul
1597	Companhia Estadual de Silos e Armazens — Cesa, Caxias do Sul, Rio Grande do Sul
1599	Martini Meat SA — Comércio, Importação e Exportação de Carnes, Paranagua, Paraná
1632	Juncao Armazenagem Comércio e Exportação Ltda, Rio Grande, Rio Grande do Sul
1660	Frigorífico Mouran Araçatuba SA, Santos, São Paulo
1958	Avante SA Produtos Alimentícios, Santos, São Paulo
2248	Armazen Frigorífico Coronel Augusto A. Leitão — Cibrazem, Canoas, Rio Grande do Sul
2427	Cesca, Itajai, Santa Catarina
2608	Companhia Estadual de Silos e Armazens — Cesa, Capão do Leão, Rio Grande do Sul

**LIST OF ESTABLISHMENTS FROM WHICH MEAT MAY BE INTRODUCED INTO
THE TERRITORY OF THE COMMUNITY ONLY UNTIL THE STATED DATE**

Number	Address
--------	---------

I. BOVINE MEAT**Slaughterhouse and cutting premise**

1651 (1)	Frigorífico Extremo Sul SA, Pelotas, Rio Grande do Sul
----------	--

II. HORSE MEAT**Slaughterhouse and cutting premise**

733 (1)	Indústria e Comércio Sonva SA, Pelotas, Rio Grande do Sul
---------	---

(1) Until 15 June 1985.

COMMISSION DECISION**of 2 May 1985****amending Decision 85/97/EEC concerning animal health conditions and veterinary certification for imports of fresh meat from Brazil****(85/271/EEC)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12
December 1972 on health and veterinary inspection
problems upon importation of bovine animals and
swine and fresh meat from third countries ⁽¹⁾, as last
amended by Directive 83/91/EEC ⁽²⁾, and in particular
Articles 16 and 28 thereof,

Whereas animal health conditions and veterinary certi-
fication requirements for imports of fresh meat from
Brazil have been established by Commission Decision
85/97/EEC ⁽³⁾;

Whereas it is necessary to extend the period
mentioned in Article 5 of Decision 85/97/EEC
concerning the use of animal health certificates;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Standing
Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

In Article 5 of Decision 85/97/EEC, '31 March 1985'
is hereby replaced by '31 May 1985'.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 2 May 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 59, 5. 3. 1983, p. 34.

⁽³⁾ OJ No L 36, 8. 2. 1985, p. 43.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1380/85 of 23 May 1985 on the sale at prices fixed at a standard rate in advance of certain beef from intervention stocks for processing in the Community and repealing Regulation (EEC) No 690/85

(Official Journal of the European Communities No L 136 of 25 May 1985)

Page 16, Annex I, b), Bundesrepublik Deutschland, first indent 'Dünnung, stammend von : Bullen A', column B:

for: '185,00',

read: '180,00'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 1381/85 of 24 May 1985 reducing the quantities of table wine covered by contracts and declarations approved for the distillation provided for in Regulation (EEC) No 584/85

(Official Journal of the European Communities No L 136 of 25 May 1985)

Page 19, second recital, seventh line:

for: '62 %',

read: '38 %'.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

DOCUMENT

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

Ninth Annual Report (1983)

The ERDF, one of the Community's structural funds, was set up in 1975 to correct the principal regional imbalances within the Community. ERDF aid is accordingly granted in areas and regions suffering from imbalances resulting in particular from the predominance of agriculture, industrial change and structural under-employment. Such regions, which are determined in agreement with the Member States, are generally the areas covered by national regional aid schemes, these areas being approved by the Commission in accordance with Articles 92 and 94 of the Treaty establishing the European Economic Community. The ERDF provides assistance by making grants which support and supplement national regional development efforts.

As well as reporting on the ERDF activities in 1983, this publication also provides a review of the nine years (1975 to 1983) that the ERDF has been in existence.

128 pages

ISBN 92-825-4774-4

CB-41-84-911-EN-C

Published in Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg: Bfrs 480 £ Irl 7,80 £ 6,60 \$ US 8

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1984 Report

**REPORT PUBLISHED IN CONJUNCTION WITH THE 'EIGHTEENTH GENERAL REPORT ON
THE ACTIVITIES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES'**

This report is the 10th published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

436 pages, 13 figures

ISBN 92-825-4687-X

CB-41-84-765-EN-C

Published in Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg: Bfrs 950 £ Irl 15,30 £ 12,80 \$ US 16

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

**EIGHTEENTH GENERAL REPORT ON THE ACTIVITIES
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

1984

The General Report on the Activities of the European Communities is published annually by the Commission as required by Article 18 of the Treaty of 8 April 1965 establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities.

The report is presented to the European Parliament and provides a general picture of Community activities over the past year.

372 pages, nine figures.

ISBN 92-825-4858-9

CB-41-84-814-EN-C

Published in Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg: Bfrs 250 £ Irl 4,10 £ 3,40 \$ US 4,50

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg